

Ministry of Food, Agriculture and Fisheries

The Directorate of Fisheries

November 5th 2004

Corrigenda

After the publication of Yearbook of Fishery Statistics 2003 The Danish Directorate of Fisheries found errors in tables 4.1-4.4 concerning Aquaculture.

The errors can be broken down into two categories:

- Some owners have declared more than one type of aquaculture farm in the questionnaire.
- A few questionnaires were lost when processing the data.

In tables 4.1 and 4.2 the number of farms has been counted twice if the owner has declared more than one type of aquaculture farm in the questionnaire. Table 4.1 and 4.2 stated that 471 farms were located in Denmark in 2003. The correct figure for 2003 was 414 farms.

The total production in freshwater ponds was 24.482 tonnes for 2003 and the marine culture production was 7.236 tonnes and production from other types of aquaculture was 4.175 tonnes. In total the production for 2003 was 35.892 tonnes and the value of the production was 639.574.000 DKK.

The revised tables 4.1-4.4 are shown below.

Tabel 4.1: Dambrugenes produktion.
Fish-farmers production in freshwater ponds.

År	Århus, Vejle og Fyns amter		Sønderjyllands og Ribe amter		Ringkøbing og Viborg amter		Nordjyllands amt		Øvrige amter		Hele landet	
	Tons 1	Antal 2	Tons 3	Antal 4	Tons 5	Antal 6	Tons 7	Antal 8	Tons 9	Antal 10	Tons 11	Antal 12
1991	6.353	131	8.136	76	13.186	150	4.669	68	-	-	32.345	425
1992	6.437	132	8.302	77	12.747	149	4.205	63	-	-	31.691	421
1993	5.904	122	7.883	75	12.322	143	4.628	68	-	-	30.737	408
1994	7.183	158	9.035	87	14.003	166	4.728	74	-	-	34.949	485
1995	6.930	155	9.327	85	14.787	159	4.891	76	-	-	36.182	475
1996	6.401	144	8.779	83	13.008	156	4.284	73	-	-	32.472	456
1997	6.044	135	8.849	79	12.902	149	4.161	69	-	-	31.956	432
1998	6.423	136	8.996	77	12.930	145	4.258	65	-	-	32.607	423
1999	6.120	112	8.708	75	13.573	157	4.275	69	-	-	32.676	413
2000	5.782	100	8.839	71	14.650	157	4.145	63	-	-	33.417	391
2001	5.173	94	8.828	72	14.805	152	4.004	59	-	-	33.367	380
2002	4.388	76	7.454	65	11.220	104	2.695	45	-	-	26.118	297
2003	4.511	90	7.416	64	10.043	132	2.304	47	208	4	24.482	337

Kilde: Fra 1990 Dansk Dambrugerforening, fra 1994 Miljøstyrelsens "Punktkilder" og fra 2002 Fiskeridirektoratet.

TRANSLATION - Columns. 1-8: Grouping of counties. 11-12: All counties. Tons = production in tonnes. Antal = number of fish-farms. Source: Ministry of the Environment "Point sources", from 2002 the Danish Directorate of Fisheries.

Tabel 4.2: Havbrug og øvrige anlæg.
Marine culture production and other types of production.

		Havbrug				Recirkulerede anlæg, indpumpnings-anlæg og anden akvakultur		Samlet produktion (4+6) i tons 7
		Antal anlæg 1	Antal bure 2	1.000 kubikmeter 3	Produktion i tons 4	Antal anlæg 5	Produktion i tons 6	
A: Jylland og Fyn	1993	18	315	140	3.781	-	-	3.781
	1994	18	271	142	3.345	-	-	3.345
	1995	17	191	154	3.566	-	-	3.566
	1996	16	188	154	3.758	-	-	3.758
	1997	15	143	137	2.894	-	-	2.894
	1998	14	135	128	3.253	-	-	3.253
	1999	14	110	119	3.111	-	-	3.111
	2000	15	111	120	3.087	-	-	3.087
	2001	14	117	129	3.050	-	-	3.050
	2002	14	..	126	3.101	65	2.304	5.405
2003	13	105	126	2.845	66	3.712	6.557	
B: Sjælland, øerne og Bornholm	1993	12	330	198	4.071	-	-	4.071
	1994	11	335	199	3.448	-	-	3.448
	1995	10	318	203	3.779	-	-	3.779
	1996	10	305	192	4.043	-	-	4.043
	1997	9	206	125	2.957	-	-	2.957
	1998	9	149	127	3.836	-	-	3.836
	1999	10	155	164	3.942	-	-	3.942
	2000	12	155	164	4.178	-	-	4.178
	2001	8	106	151	2.803	-	-	2.803
	2002	10	82	136	3.826	20	856	4.681
2003	11	81	144	4.391	13	462	4.853	
C: Hele landet	1993	30	645	338	7.852	-	-	7.852
	1994	29	606	341	6.793	-	-	6.793
	1995	27	509	358	7.348	-	-	7.348
	1996	26	493	346	7.802	-	-	7.802
	1997	24	349	262	5.852	-	-	5.852
	1998	23	284	256	7.089	-	-	7.089
	1999	24	265	283	7.053	-	-	7.053
	2000	27	266	284	7.264	-	-	7.264
	2001	22	223	280	5.853	-	-	5.853
	2002	24	121	262	6.926	85	3.159	10.085
2003	24	186	269	7.236	79	4.174	11.410	

Anm.: I 2000 er tallene for volumen (i 1.000 kubikmeter) estimeret ud fra den gennemsnitlige volumen pr. bur i 1999. Fra 2002 ligger Fiskeridirektoratets indberetningsskema til grund for oplysningerne, hvilket betyder, at tallene ikke er direkte sammenlignelige med de tidligere år.
Kilde: Fiskeridirektoratet.

TRANSLATION - Table sections, A: West of Storebælt. B: East of Storebælt. C: All regions. - Columns: Marine farms - 1: Number of plants. 2: Number of cages. 3: Volume in 1,000 cubic meters. 4: Production in tonnes. - Recirculated fish farms, land based seawater farms and other aquaculture - 5: Number of plants. 6: Production in tonnes. 7: Total production in tonnes. The volume numbers (in 1,000 cubic meters) for 2000 are estimated using the average volume per cage for 1999.
Source: The Directorate of Fisheries.

2 Akvakultur / aquaculture

Tabel 4.3: Dansk akvakultur produktion, fordelt på amter, anlægstype og art.
Danish aquaculture production on counties, type of plants and species.

2003		Århus, Vejle og Fyns amter 1	Sønderjyllands og Ribe amter 2	Ringkøbing og Viborg amter 3	Nordjyllands amt 4	Øvrige amter 5	Hele landet 6
Anlægstype	Art	Tons					
Ferskvandsdambrug	Bækørred	30	7	55	5	-	97
	Gedde	-	-	-	-	0	0
	Kildeørred	63	143	6	14	-	226
	Karpe	-	0	-	-	-	0
	Laks	1	-	1	-	-	2
	Ørred	15	4	22	8	0	49
	Pighvar	-	-	0	-	-	0
	Regnbueørred	4.402	7.262	9.959	2.277	208	24.108
Havbrug	Skrubbe	-	-	0	-	-	0
	Pighvar	-	-	0	-	-	0
	Regnbueørred	2.191	654	-	-	4.391	7.236
Indpumpningsanlæg	Skrubbe	-	-	0	-	-	0
	Blanke ål	-	-	64	-	-	64
	Ørred	-	-	-	-	1	1
	Pighvar	-	-	0	-	-	0
	Regnbueørred	-	-	559	-	233	793
Recirkuleret anlæg	Skrubbe	-	-	0	-	-	0
	Aborre	-	-	-	-	0	0
	Blanke ål	656	13	205	847	226	1.947
	Gedde	-	-	0	-	0	0
	Laks	12	-	1	-	0	14
	Ørred	20	-	9	-	1	30
	Regnbueørred	368	-	590	345	0	1.303
Anden Akvakultur	Sandart	6	-	-	-	-	6
	Blåmusling	-	-	11	-	-	11
	Gedde	-	-	-	-	0	0
	Helt	-	-	0	-	-	0
	Krebs	0	-	-	-	-	0
	Pighvar	-	-	0	4	-	4
	Skrubbe	-	-	0	-	-	0
Alle anlæg	Alle arter	7.765	8.082	11.484	3.500	5.061	35.892

Anm.: Alle arter er medtaget i tabellen.
Kilde: Fiskeridirektoratets akvakulurregister.

TRANSLATION – Rows, plant types and species. Columns, 1-5: Grouping of counties. 6: All counties.
Tons = production in tonnes. – Rows farm types: freshwater farms, seawater farms, land based seawater farms, recirculated fish farms, and all farm types. All species are included in the table.
Source: The aquaculture register of the Directorate of Fisheries.

Tabel 4.4:

Værdien af dansk akvakultur produktion, fordelt på amter, anlægstype og art.
Value of Danish aquaculture production on counties, type of plants and species.

2003		Århus, Vejle og Fyns amter 1	Sønderjyllands og Ribe amter 2	Ringkøbing og Viborg amter 3	Nordjyllands amt 4	Øvrige amter 5	Hele landet 6
Anlægstype	Art	1.000 kr.					
Ferskvandsdambrug	Bækørred	926	297	1.775	231	-	3.229
	Gedde	-	-	-	-	290	290
	Kildeørred	1.587	3.766	156	348	-	5.857
	Karpe	-	13	-	-	-	13
	Laks	38	-	754	-	-	792
	Ørred	629	278	972	250	18	2.147
	Pighvar	-	-	28	-	-	28
	Regnbueørred	58.016	96.664	142.897	52.457	2.383	347.418
	Skrubbe	-	-	29	-	-	29
Havbrug	Pighvar	-	-	28	-	-	28
	Regnbueørred	44.939	14.380	-	-	77.258	136.577
	Skrubbe	-	-	29	-	-	29
Indpumpningsanlæg	Blanke ål	-	-	3.099	-	-	3.099
	Ørred	-	-	-	-	-	-
	Pighvar	-	-	28	-	-	28
	Regnbueørred	-	-	9.052	-	5.023	14.075
	Skrubbe	-	-	29	-	-	29
Recirkuleret anlæg	Aborre	-	-	-	-	-	-
	Blanke ål	35.583	1.050	10.739	37.777	10.741	95.890
	Gedde	-	-	400	-	44	444
	Laks	2.733	-	735	-	338	3.806
	Ørred	2.093	-	589	-	-	2.682
	Regnbueørred	5.463	-	8.137	3.946	12	17.558
	Sandart	294	-	-	-	-	294
Anden Akvakultur	Blåmusling	-	-	-	-	-	-
	Gedde	-	-	-	-	75	75
	Helt	-	-	410	-	-	410
	Krebs	1	-	-	-	-	1
	Pighvar	-	-	28	4.688	-	4.717
	Skrubbe	-	-	29	-	-	29
Alle anlæg	Alle arter	147.302	116.449	179.943	99.698	96.182	639.574

Anm.: Alle arter er medtaget i tabellen.
Kilde: Fiskeridirektoratets akvakulturregister.

TRANSLATION – Rows, plant types and species. Columns, 1-5: Grouping of counties. 6: All counties.
Tons = production in tonnes. – Rows farm types: freshwater farms, seawater farms, land based seawater farms, recirculated fish farms, and all farm types. All species are included in the table.
Source: The aquaculture register of the Directorate of Fisheries.